

POLSKO - WĘGIERSKA SYMFONIA DZIEDZICTWA

W ramach projektu „Polsko - węgierska symfonia dziedzictwa” odbyły się w dniu 23. 04.2026 r. wyjątkowe warsztaty taneczne - „Od mazurka do czardasza - taneczna podróż”, podczas których uczniowie klas 7 mieli okazję poznać bogactwo lokalnego folkloru.



Spotkanie rozpoczął dyrektor szkoły - Krystian Kaznowski, który powitał zgromadzonych.

Etnolog - Regina Wicher – opowiedziała historię stroju regionalnego, opisała odzienie codzienne i strój odświętny Górali Babiogórskich oraz wskazała elementy specyficzne dla naszego regionu. Prezentarami mody lu-

dowej były dzieci – członkowie zespołu folklorystycznego „Juzyna”, które z dużym zaangażowaniem zademonstrowały tradycje swojego regionu

Multiinstrumentalista – Przemysław Żurek zademonstrował przybyłym uczniom grę na unikalnych instrumentach: dudach, okarynie oraz piszczałkach ludowych. Następnie dziecięca i młodzieżowa grupa członków zespołu

ludowego – zaprezentowała tańce i przyśpiewki folklorystyczne. Prowadzący spotkanie mówili językiem o zasięgu lokalnym – piękną gwarą babiogórską, natomiast nasi uczniowie mogli posłuchać języka, który niestety powoli zanika w Zawoi.

Ostatnim elementem spo-

tkania były warsztaty taneczne. Do nauki i wspólnego tańca obyrtki zaprosili naszych podopiecznych członkowie gościnnie przybyłego zespołu, co było niezwykle radosnym i integrującym zwieńczeniem spotkania.

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym za tę inspirującą lekcję tradycji i kultury.

W numerze:

* Z ŻYCIA SZKOŁY	2
* TRADYCJE I ZWYCZAJE	9
* NASZE SUKCESY	10
* PODRÓŻE MAŁE I DUŻE	14
* SPORTOWE WIEŚCI	15
*POZNAJMY SIĘ...	19
* GALERIA SZKOLNA	21
* KĄCIK LITERACKI	23
* ROZMAITOŚCI	24

POLSKO - WĘGIERSKA SYMFONIA DZIEDZICTWA



As a part of the project “Polish–Hungarian Heritage Symphony,” a unique dance workshop entitled “From mazurka to csardas – a dance journey” took place on the 23rd April 2026. During the event the seventh-grade students had the opportunity to explore the richness of our local folklore. The meeting was opened by the headmaster Krystian Kaznowski who welcomed all participants.

The ethnologist Regina Wicher presented the history of regional costumes, describing both an everyday attire and a festive costume of the Babia Góra Highlanders and highlighted elements characteristic of our region. The presenters of folk fashion were children—members of the folklore group “Juzyna”—who, with great enthusiasm, showcased the traditions of the region.

The multi-instrumentalist Przemysław Żurek demonstrated

students how to play unique instruments such as the bagpipes, ocarina, and traditional folk pipes. This was followed by a performance of children - the members of “Juzyna” who presented traditional dances and folk songs. The hosts of the event spoke in a local dialect—the beautiful Babia Góra vernacular—giving our students

the chance to hear a language that is unfortunately disappearing

Projekt realizowany jest dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego. Więcej na temat funduszu na stronie: <https://www.visegradfund.org/>



slowly in Zawoja.

The final part of the meeting consisted of dance workshops. The members of “Juzyna” invited our students to learn how to dance „The obyrtka” together, providing a joyful and unifying conclusion to the event.

We would like to thank everyone involved in this inspiring lesson of tradition and culture.



POLSKO - WĘGIERSKA SYMFONIA DZIEDZICTWA

Działan w ramach projektu „Polsko - węgierska symfonia dziedzictwa” realizowanego dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego ciąg dalszy. Uczniowie klas 7 od kilku miesięcy zapoznają się z cechami kultury węgierskiej i polskiej, dostrzegają podobieństwa łączące nasze narody i różnice świadczące o odrębności.

Zauważamy, że nasze kultury przenikają się, a także dostrzegamy historyczne uwarunkowania naszych regionów. Tym, co łączy i pięknie odróżnia wszystkie narody, jest sztuka. W ramach zajęć uczestnicy projektu podjęli się wykonania plastycznej personifikacji instrumentów. Wyjątkowa trudność tego zadania polegała na stworzeniu uosobionych instrumentów, które posiadają cechy kojarzące się z Polską lub Węgrami.

Uczniowie sprostali wyzwaniu – przedstawili własne, niezwykle kreatywne wizje plastyczne. Wykorzystywali zarówno techniki tradycyjnego rysunku, jak i nowoczesne narzędzia, w tym aplikacje oparte na sztucznej inteligencji.

Oto efekty wyobraźni naszych uczniów – zapraszamy do obejrzenia wirtualnej galerii „Brzmienia narodów”



POLISH–HUNGARIAN HERITAGE SYMPHONY



Further activities are underway as a part of the project “Polish–Hungarian Heritage Symphony,” implemented with the support of the International Visegrad Fund. For several months, seventh-grade students have been exploring the characteristics of Hungarian and Polish cultures, recognizing the similarities that connect our nations and the differences that highlight their distinctiveness. We observe that our cultures interweave, while also acknowledging the historical factors that have shaped our regions. What unites and beautifully distinguishes all nations is art. As a part of the project activities, participants undertook the task of creating artistic personifications of musical instruments. The unique difficulty of it lay in designing personified instruments that possess features associated with either Poland or Hungary. The students met a challenge, presenting their own highly creative artistic visions. They used both traditional drawing techni-



ques and modern tools, including applications based on artificial intelligence.

Here are the results of our students' imagination — we invite you to explore the virtual gallery “The Sounds of Nations”



KREATYWNOŚĆ I JĘZYK W JEDNYM

23kwietnia to dzień świętego Jerzego, patrona Anglii i wyjątkowa okazja do rozwijania umiejętności językowych. W tym roku szkolnym uczniowie wzięli udział w konkursie, którego głównym zadaniem było stworzenie kaligramu w języku angielskim.



Kaligram to szczególny rodzaj tekstu, w którym słowa układają się w kształt związany z jego treścią. Uczniowie mieli za zadanie nie tylko poprawnie posługiwać się językiem angielskim, ale także wykazać się wyobraźnią i zdolnościami artystycznymi.

Z ogromnym zaangażowaniem przygotowywali swoje pra-

ce, łącząc naukę z zabawą. Powstały niezwykle pomysłowe dzieła – niektóre zachwyciły precyzją wykonania, a inne oryginalnym podejściem do tematu.

Najciekawsze kaligramy należą do Klaudii Mikołajczyk, Mai Trzebuniak i Dawida Piątkowskiego z klasy 7a oraz do Anny Kuś i Nikodema Mazura z klasy 8a.

Konkurs pokazał, że nauka języka angielskiego może być

inspirująca i pełna twórczej ekspresji. Dziękujemy wszystkim uczestnikom za aktywność i już teraz zachęcamy do udziału w kolejnych inicjatywach językowych.

Wyrazy wdzięczności dla opiekuna sklepiku szkolnego pani Urszuli Lach za ufundowanie nagród.

mgr Edyta Chowaniak



WARTA ZUCHÓW PRZY GROBIE PAŃSKIM

W okresie Świąt Wielkanocnych zuchy z naszej szkoły pełniły wartę przy Grobie Pańskim w kościele parafialnym. Udział w tej uroczystej służbie był dla nich zaszczytem oraz okazją do okazania szacunku dla tradycji i wartości chrześcijańskich.

Warta przy Grobie Pańskim ma szczególne znaczenie. Jest symbolem czuwania przy Chrystusie spoczywającym w grobie oraz wyrazem pamięci o wydarzeniach Wielkiego Piątku i Wielkiej Soboty. Dla zuchów pełnienie tej służby było także lekcją odpowiedzialności, dyscypliny oraz zaangażowania w życie parafii i lokalnej społeczności.

Młodzi harcerze z dumą reprezentowali swoją gromadę, a ich postawa spotkała się z uznaniem wiernych. Udział w warcie był nie tylko ważnym przeżyciem religijnym, ale również okazją do kształtowania patriotycznych i społecznych postaw.

CZUJ!

W ciszy i skupieniu, przy Grobie Pańskim, wartę pełnią Zuchy z 1 Gromady Zuchowej Babiogórskie Wilczki. W swoich mundurach stoją dumnie, pamiętając o powadze tej wyjątkowej chwili. Ich obecność to nie tylko symbol służby, ale także wyraz szacunku, wiary i przywiązania do tradycji.

Choć na co dzień pełni energii i radości, dziś pokazują, że potrafią być również odpowiedzialni i skupieni. Każdy z nich, stojąc na warcie, wnosi coś ważnego – ciszę, refleksję i dziecięcą szczerą modlitwę.

Dla Zuchów to szczególne przeżycie – moment, w którym mogą poczuć, że są częścią cze-

goś większego. Ich wartę przy Grobie Pańskim wypełnia nie tylko obowiązek, ale przede wszystkim serce i gotowość do służby.

Szczególne podziękowania kierujemy do druhów z KSRG - OSP Zawoja Dolna za ich nieocenioną pomoc, troskę oraz cierpliwość okazaną podczas pełnienia tej służby. Dzięki Waszemu wsparciu Zuchy mogły bezpiecznie i godnie przeżyć ten wyjątkowy czas.

mgr Patrycja Nowakowska,
mgr Marzena Ceremuga



SZKOLNY KONKURS MAM TALENT– DRUGA EDYCJA PEŁNA EMOCJI I TALENTÓW

28 kwietnia w naszej szkole odbyła się druga edycja konkursu „Mam Talent”, zorganizowana przez Samorząd Uczniowski. Wydarzenie cieszyło się dużym zainteresowaniem zarówno wśród uczestników, jak i publiczności. Uczniowie mieli okazję zaprezentować swoje pasje, umiejętności i talenty przed szkolną społecznością.

Rywalizacja odbywała się w dwóch kategoriach wiekowych: klasy 0–4 oraz klasy 5–8. Występy były bardzo różnorodne – od śpiewu i tańca po prezentacje muzyczne. Jury miało niełatwe zadanie, ponieważ wszyscy uczestnicy wykazali się ogromnym zaangażowaniem i odwagą.

W kategorii klas 0–4 pierwsze miejsce zdobyła Julia Bartyzel. Drugie miejsce zajęły Amelka Mętel i Nela Zajda, a trzecie Amelka Królczyk i Marcelina Zajda.

W kategorii klas 5–8 zwyciężył zespół muzyczny w składzie: Krzysztof Baran, Kamil Rabiega, Zuzanna Mazur, Magdalena Nędza oraz Krzysztof Bartyzel. Drugie miejsce zajęła Lena Zemlik za występ taneczny, natomiast trzecie miejsce zdobyła Liliana Babiarczyk za wykonanie utworu wokalnego.

Konkurs dostarczył wielu pozytywnych emocji i pokazał, jak wiele talentów kryje się wśród uczniów naszej szkoły. Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy odwagi, kreatywności i wspaniałych występów. Już nie możemy doczekać się kolejnej edycji „Mam Talent”!



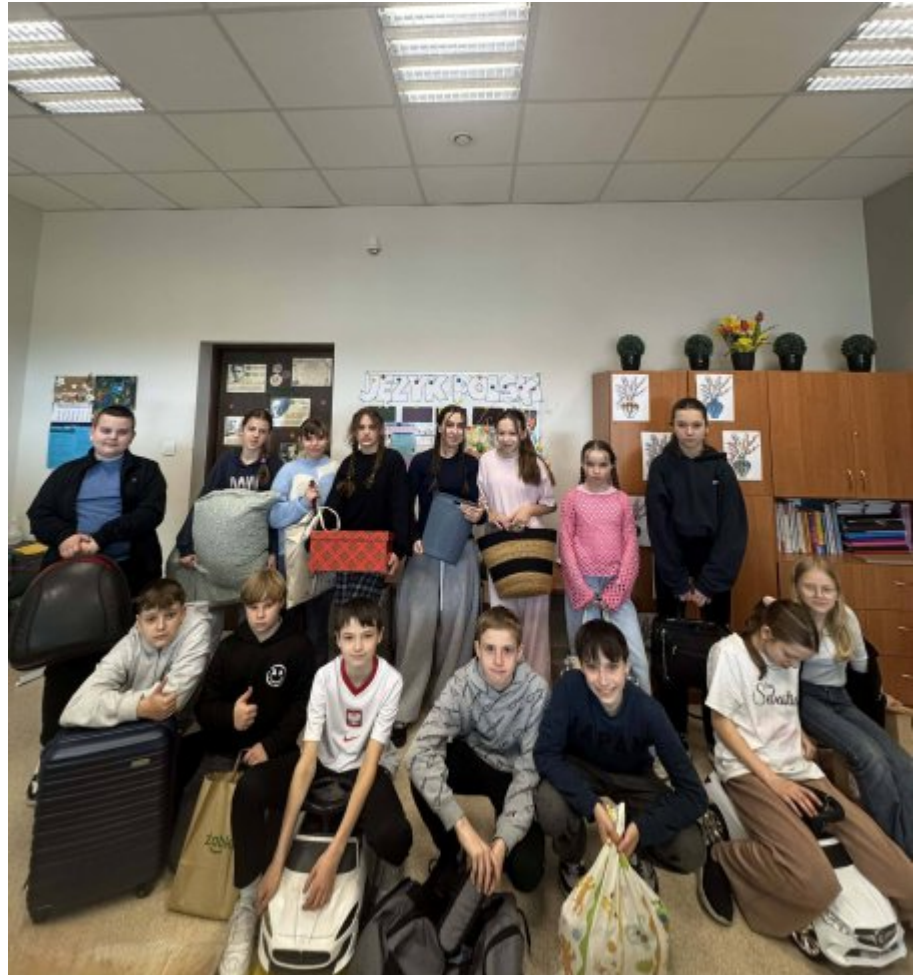
DZIEŃ BEZ PLECAKA

Dzień bez plecaka to jedno z najbardziej kreatywnych i wyczekiwanych wydarzeń w roku szkolnym.

W kwietniu Samorząd Uczniowski zorganizował dla uczniów klas 0–8 wyjątkową akcję pod nazwą „Dzień bez plecaka”. Tego dnia uczniowie przyszli do szkoły bez tradycyjnych tornistrów i plecaków, wykazując się przy tym ogromną pomysłowością.

Zamiast plecaków szkolne przybory były przynoszone w najróżniejszych przedmiotach – można było zobaczyć walizki, koszyki, skrzynki, wiaderka, a nawet wózki i inne nietypowe „zamienniki”. Kreatywność uczestników nie miała granic, a wiele pomysłów wywoływało uśmiech na twarzach uczniów i nauczycieli.

Akcja dostarczyła wszystkim dużo radości i była świetną okazją do wspólnej zabawy oraz integracji społeczności szkolnej. „Dzień bez plecaka” pokazał, że nauka może iść w parze z kreatywnością i dobrym humorem.



Dziękujemy Samorządowi uczniom za aktywny udział oraz Uczniowskiemu za organizację niezwykle pomysły. tego wydarzenia i wszystkim



„CHRYSTUS POŁAMANY” – CZYLI JAK ZOSTAĆ RĘKAMI PANA JEZUSA

W Zawoi Centrum, w atmosferze przygotowań do Wielkiego Tygodnia, odbyło się wyjątkowe misterium męki pańskiej zatytułowane „Chrystus połamany”.

Spektakl, przygotowany przez Katolickie Stowarzyszenie Młodych (KSM) pod opieką ks. Marka Śladowskiego, nie był tradycyjną inscenizacją historyczną, lecz głęboką, współczesną refleksją nad obecnością Boga w drugim człowieku.

Nowatorska konstrukcja i fabuła

Scenariusz, nad którym pracowali Kamil Kozina i Ania Matyja, skupia się na losach zniszczonej figury Jezusa, którą za bezcen (zaledwie 2 złote) kupują od handlarza dwaj zakonnicy. Figura jest „szpetna” – brakuje jej rąk, nóg, a nawet twarzy.

Ważnym i najbardziej poruszającym elementem spektaklu jest fakt, że połamany Chrystus przemawia do bohaterów, wyjaśniając, że jego brakujące członki „użyczone” zostały potrzebującym: ramię robotnikowi w fabryce, a nogi sparaliżowanemu ojcu rodziny.

Bogactwo wątków i symboli

W spektaklu umiejętnie spleciono wątki społeczne z duchowymi. Widzowie mogli zobaczyć scenę na targowisku, obrazującą kontrasty społeczne – od bogaczy kupujących drogie pierścienie po biedną staruszkę, której nie stać na bułkę.

Ciekawy był wątek nawrócenia złodzieja, który kradnie figurę, co staje się impulsem do zmiany jego życia, porzucenia

nałogu alkoholowego i podjęcia pracy.

Obserwowaliśmy konfrontację bogatego biznesmena z rzeczywistością biedy, gdy jego luksusowa limuzyna, zamiast do domu, trafia do brudnego bloku, gdzie umiera samotna kobieta.

Warstwa artystyczna i wykonanie

Młodzieżowy zespół aktorski, składający się z uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych, wykazał się ogromnym zaangażowaniem i autentycznością

Na szczególne wyróżnienie zasługuje oprawa dźwiękowa i głos Chrystusa, którego użyczył ks. Marek Śladowski, nadając postaci Jezusa dostojeństwa i łagodności.

W rolach głównych wystąpili m.in. Jakub Malik jako biznesmen, Kacper Sałaciak w roli złodzieja-pijaka oraz Justyna jako staruszka.

Reżyser umiejętnie operował symboliką – np. odrzuceniem pomysłu odrestaurowania figury przez stolarza na rzecz stania się „żywymi rękami i nogami” Chrystusa przez samych wierzących.

Przesłanie i odbiór

Głównym przesłaniem spektaklu było stwierdzenie, że Chrystusa można spotkać w twarzy każdego cierpiącego człowieka – bezdomnego, chorego czy osamotnionego.

Jak podkreślił po spektaklu ks. proboszcz Arkadiusz Zych, to

przedstawienie „przełożyło Ewangelię na język ludzki i praktyczny”, stawiając przed widzami zadanie bycia przedłużeniem rąk Jezusa w codziennym życiu.

Odbiór przedstawienia

Spektakl został przyjęty z dużym wzruszeniem, czego dowodem były gromkie brawa oraz uznanie przedstawicieli lokalnych władz i dyrekcji szkoły.

„Chrystus połamany” to poruszające widowisko, które zmusza do refleksji nad współczesnym chrześcijaństwem. Zamiast skupiać się na historycznym aspekcie męki, młodzi twórcy z Zawoi uderzyli w czułe struny ludzkiej empatii, przypominając, że „miłość to krzyż, a krzyż to miłość”. To ważny głos młodego pokolenia w dialogu o wierze i wrażliwości na drugiego człowieka.

FINAŁ WOJEWÓDZKI OGÓLNOPOLSKIEGO TURNIEJU WIEDZY POŻARNICZEJ

25 kwietnia w Muzeum Pożarnictwa w Alwerni odbył się finał wojewódzki Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej. Naszą szkołę reprezentował Patryk Żuchnicki, który zmierzył się z najlepszymi uczestnikami z całego województwa.

Rywalizacja była bardzo zacięta, a poziom wiedzy finalistów imponował. Uczestnicy musieli wykazać się znajomością zagadnień związanych z ochroną przeciwpożarową, ratownictwem oraz działalnością straży pożarnej.

Patryk zaprezentował się znakomicie i po wymagających zmaganiach zajął 9. miejsce w województwie, co jest dużym sukcesem i powodem do dumy dla całej społeczności szkolnej.

Serdecznie gratulujemy Patrykowi osiągniętego wyniku oraz dziękujemy za godne reprezentowanie naszej szkoły. Życzymy mu kolejnych sukcesów i rozwijania swojej pasji do pożarnictwa!



MAŁGORZATA BARTYZEL LAUREATKĄ KONKURSU HISTORYCZNEGO

22 kwietnia w Muzeum i Centrum Ruchu Harcerskiego w Krakowie odbyła się uroczystość wręczenia nagród laureatom konkursu historycznego „Tak jak ptaki na wolności” – harcerze w obliczu II wojny światowej.



22 kwietnia 2026 r. w Muzeum i Centrum Ruchu Harcerskiego w Krakowie, mieszczącym się w forcie Jugowice, odbyła się uroczystość wręczenia nagród laureatom konkursu „Tak jak ptaki na wolności”. Harcerze w obliczu II wojny światowej. VII edycja konkursu poświęcona była Organizacji Małego Sabotażu „Wawer” i samej idei akcji prowadzonej głów-

nie przez harcerzy z Szarych Szeregów.

Uczestnicy konkursu – w odrębnych kategoriach uczniowie szkół podstawowych i średnich – mogli wybrać wykonanie pracy plastycznej, pisemnej lub multimedialnej. Na konkurs wpłynęło łącznie ponad 180 prac.

Uczennica naszej szkoły Małgorzata Bartyzel z klasy 7a została laureatką i otrzymała III

miejsce w kategorii pracy pisemnej.

mgr Urszula Lach

Konkurs historyczny „Tak jak ptaki na wolności” – harcerze w obliczu II wojny światowej ma na celu upamiętnienie działalności harcerzy w czasie okupacji oraz popularyzowanie wiedzy o ich odwadze, poświęceniu i walce o wolność ojczyzny. Uczestnicy poprzez swoje prace poznają losy młodych ludzi, którzy mimo trudnych wojennych realiów pozostali wierni wartościom harcerskim i patriotycznym.

Konkurs cieszył się dużym zainteresowaniem – wzięło w nim udział ponad 180 uczestników z różnych szkół. Naszą szkołę reprezentowała Małgorzata Bartyzel z klasy 7a, która odniosła wielki sukces, zdobywając III miejsce w kategorii pracy pisemnej.

Osiągnięcie Małgorzaty jest dowodem na jej wiedzę historyczną, zaangażowanie oraz umiejętność przedstawiania wydarzeń z przeszłości w ciekawy i wartościowy sposób. To także powód do dumy dla całej społeczności szkolnej.

Serdecznie gratulujemy Małgorzacie zdobycia miejsca na podium i życzymy jej dalszych sukcesów w kolejnych konkursach oraz rozwijania swoich zainteresowań historycznych.

WIELKI SUKCES NASZYCH UCZNIÓW W OGÓLNOPOLSKIM KONKURSIE

17 kwietnia 2026 roku w Międzynarodowym Centrum Edukacji o Auschwitz i Holokauście w Oświęcimiu odbyła się uroczysta gala finałowa Ogólnopolskiego Konkursu „Auschwitz a postrzeganie współczesnego świata”.

Celem konkursu było zachęcenie młodzieży do refleksji nad historią Auschwitz-Birkenau oraz ukazanie, jak doświadczenia II wojny światowej i Holokaustu wpływają na rozumienie współczesnego świata, wartości humanitarnych, praw człowieka oraz odpowiedzialności za drugiego człowieka.

W tegorocznej edycji udział wzięło ponad 100 uczestników z całej Polski. Wśród laureatów znaleźli się również uczniowie naszej szkoły, którzy odnieśli znaczące sukcesy.

W kategorii praca plastyczna:

II miejsce zdobyła Julia Dyrz z klasy 8b,

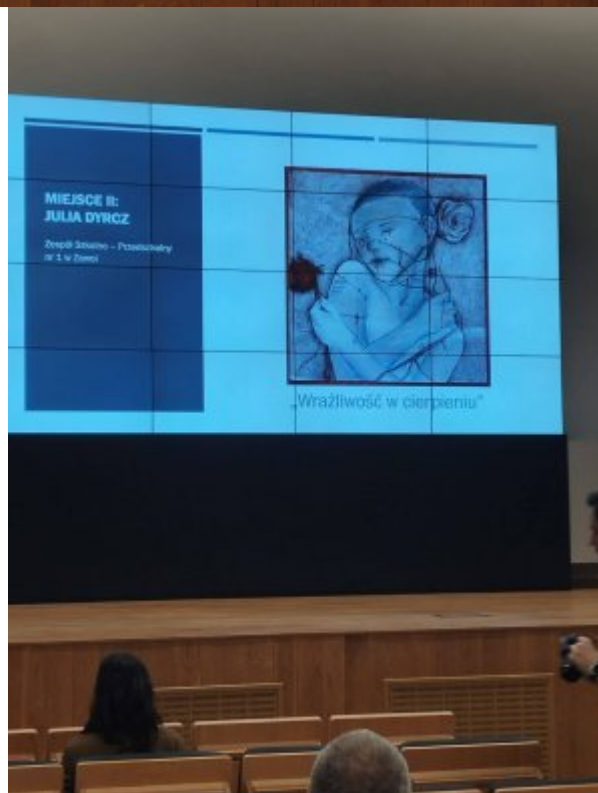
III miejsce zdobyła Maja Kuś z klasy 8b.

W kategorii krótka forma literacka:

II miejsce zdobył Szymon Mikołajczyk z klasy 8b.

Osiągnięcia naszych uczniów są dowodem ich wrażliwości, kreatywności oraz umiejętności podejmowania ważnych tematów historycznych i społecznych. Ich prace zostały wysoko ocenione przez jury konkursowe, co jest ogromnym powodem do dumy dla całej społeczności szkolnej.

Serdecznie gratulujemy Julii, Mai i Szymonowi oraz życzymy im dalszych sukcesów, rozwijania swoich pasji i kolejnych osiągnięć w konkursach na szczeblu ogólnopolskim.



NASZA UCZENNICA W FINALE POWIATOWEGO KONKURSU RECYTATORSKIEGO

16 kwietnia w Budzowie odbył się Finał Powiatowego Konkursu Recytatorskiego Szkół Podstawowych klas 6–8. Organizatorem wydarzenia była Biblioteka i Ośrodek Animacji Kultury Gminy Budzów we współpracy ze Starostwem Powiatowym w Suchej Beskidzkiej.

Celem konkursu było rozwijanie zainteresowań literackich młodzieży, popularyzowanie piękna języka polskiego oraz doskonalenie umiejętności interpretacji i prezentacji utworów literackich. Konkurs dawał uczestnikom możliwość rozwijania talentów recytatorskich, wrażliwości na słowo oraz odwagi w wystąpieniach publicznych.

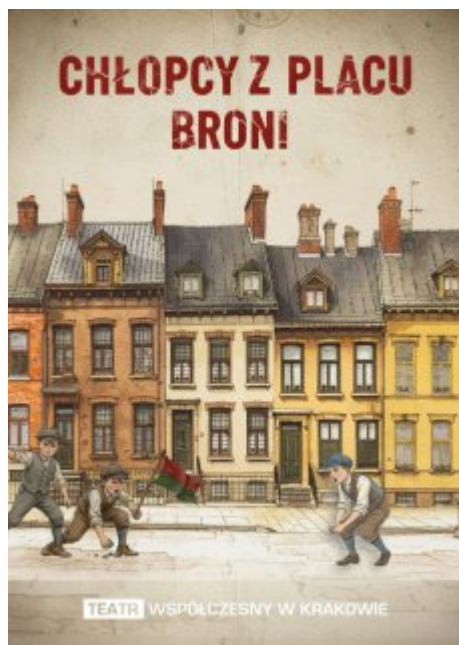
W tegorocznym finale swoje umiejętności zaprezentowało 23 uczniów reprezentujących 18 szkół podstawowych z powiatu suskiego. Każdy uczestnik przygotował dwa utwory – fragment prozy oraz utwór poetycki, które następnie prezentował przed jury i zgromadzoną publicznością.

Naszą szkołę oraz gminę reprezentowała Julia Białonczyk z klasy VI b, która z wielkim zaangażowaniem i profesjonalizmem zaprezentowała przygotowane teksty. Występ Julii był doskonałą okazją do zaprezentowania jej talentu oraz umiejętności interpretacji literackiej.

Serdecznie gratulujemy Julii udziału w finale konkursu i pięknego występu. Życzymy jej dalszych sukcesów oraz rozwijania pasji związanej z literaturą i sztuką recytacji.



CHŁOPCY Z PLACU BRONI” NA SCENIE – WYJAZD KLAS 5A I 5B DO TEATRU



23 marca uczniowie klas 5a i 5b wybrali się do Krakowa, gdzie w Teatrze Współczesnym obejrzeli spektakl „Chłopcy z Placu Broni”, będący adaptacją znanej powieści Ferenc Molnára. Wyjazd był nie tylko okazją do kontaktu ze sztuką teatralną, ale także cennym uzupełnieniem szkolnych lekcji języka polskiego.

Przedstawienie w interesujący sposób ukazywało historię grupy chłopców walczących o swój ukochany plac. Szczególne wrażenie na widzach zrobiła gra aktorów, którzy wiarygodnie oddali emocje bohaterów – ich przyjaźń, odwagę, lojalność i poświęcenie. Na uwagę zasługiwała również scenografia oraz efekty świetlne, które pomagały budować atmosferę spektaklu i przenosiły widzów w świat przedstawionych wydarzeń.

Najbardziej poruszającym momentem była postać Nemecz-

ka, którego postawa przypominała wszystkim, jak ważne są honor, odpowiedzialność i wierność swoim przekonaniom. Spektakl skłaniał do refleksji nad wartościami, które pozostają aktualne także dzisiaj.

Jak podkreślają twórcy spektaklu: *"Plac Broni staje się, za sprawą teatralnych zabiegów, mityczną krainą, w której króluje dziecięca wyobraźnia, a sama walka chłopców o skrawek przestrzeni, na rogu ulic Marii i Pawła, przeobraża się w istocie nie tylko w walkę o miejsce zabaw, symbolizujące „małą ojczyznę”, ale i o wyznawane wartości – takie jak przyjaźń, honor czy lojalność wobec przyjaciół – czy wreszcie o samych siebie.*

Stylowe kostiumy i realistyczna scenografia (wzbogacona multimedialnym akcentem, ruchem, kolorem i ekspresją światła) przeniosą widza na ulice dawnego Budapesztu, uruchamiając jego wyobraźnię i czyniąc to spotkanie niezapomnianym".
<https://teatrkrakow.pl/spektakle/chlopцы-z-placu-broni/>

Po przedstawieniu uczniowie uczestniczyli w lekcji teatralnej, podczas której poznali tajniki pracy aktorów oraz dowiedzieli się, jak powstaje spektakl – od pierwszych prób aż po premierę. Była to ciekawa i inspirująca część wyjazdu, pozwalająca lepiej zrozumieć sztukę teatru.

Wyjazd do Krakowa oka-

zał się wartościowym doświadczeniem, które połączyło naukę z kulturą i dostarczyło uczestnikom wielu pozytywnych wrażeń.



SUKCES NASZYCH SIATKAREK W ELIMINACJACH WOJEWÓDZKICH

9 kwietnia w naszej szkole odbyły się eliminacje wojewódzkie w piłce siatkowej dziewcząt. Mieliliśmy zaszczyt być gospodarzem tego sportowego wydarzenia i gościć drużyny ze szkół podstawowych z Nowego Targu, Krzczonowa oraz Zakopanego.

Nasze siatkarki od początku turnieju prezentowały bardzo wysoki poziom gry. Pierwszy mecz zakończył się pewnym zwycięstwem 2:0 nad drużyną z Zakopanego. W kolejnym spotkaniu nasze zawodniczki po zaciętej walce pokonały reprezentację Nowego Targu 2:1, pokazując ogromną determinację i wolę zwycięstwa.

O losach pierwszego miejsca zdecydował ostatni mecz z drużyną z Krzczonowa. Mimo ambitnej postawy i zaangażowania naszych zawodniczek spotkanie zakończyło się wynikiem 0:2. Do końcowego triumfu zabrakło naprawdę niewiele.

Po bardzo dobrej grze i emocjonujących meczach reprezentacja naszej szkoły zajęła II miejsce, osiągając jeden z najlepszych wyników w swojej kategorii. Zawodniczki udowodniły, że dzięki ciężkiej pracy, współpracy i sportowej pasji można osiągać wspaniałe rezultaty.

Serdecznie gratulujemy naszym siatkarkom sukcesu oraz godnego reprezentowania szkoły. Życzymy im kolejnych zwycięstw i dalszego rozwijania sportowych talentów.



NASZE SIATKARKI NA PODIUM ZAWODÓW REJONOWYCH

14 kwietnia reprezentacja dziewcząt naszej szkoły wzięła udział w zawodach rejonowych w piłce siatkowej, które odbyły się w Tokarni. W turnieju nasze zawodniczki zmierzyły się z drużynami z Nowego Targu oraz Krzczonowa.

Rywalizacja była niezwykle wyrównana i dostarczyła wielu sportowych emocji. Wszystkie rozegrane mecze składały się z trzech setów, a o końcowym wyniku za każdym razem decydował tie-break. Świadczy to o wysokim poziomie zawodów oraz ogromnym zaangażowaniu wszystkich drużyn.

Nasze siatkarki odniosły cenne zwycięstwo nad drużyną z Krzczonowa, prezentując skuteczną grę i dużą determinację. W meczu z reprezentacją Nowego Targu, mimo ambitnej walki do ostatniej piłki, musiały uznać wyższość rywali.

Dzięki bardzo dobrej postawie podczas całego turnieju zawodniczki naszej szkoły wywalczyły II miejsce, stając na drugim stopniu podium. To kolejny sukces, który potwierdza wysoki poziom szkolnej siatkówki oraz zaangażowanie reprezentujących nas uczennic.

Serdecznie gratulujemy zawodniczkom osiągniętego wyniku i dziękujemy za godne reprezentowanie szkoły. Życzymy im dalszych sukcesów sportowych oraz wielu kolejnych zwycięstw na siatkarskich boiskach.



ŚWIETNY WYSTĘP NASZYCH UCZENNIC W FINAŁACH POWIATOWYCH BIEGÓW PRZEŁAJOWYCH

21 kwietnia odbyły się finały powiatowe w drużynowych biegach przełajowych. Reprezentujące naszą szkołę dziewczęta zaprezentowały się znakomicie, osiągając bardzo wysokie wyniki zarówno w klasyfikacji drużynowej, jak i indywidualnej.

W rywalizacji drużynowej: dziewczęta z klas III–IV wywalczyły III miejsce, dziewczęta z klas V–VI zdobyły I miejsce, dziewczęta z klas VII–VIII zajęły III miejsce.

Równie imponujące były osiągnięcia indywidualne naszych zawodniczek. W kategorii klas III–IV Sylwia Guzik zdobyła I miejsce, pokazując doskonałą formę i przygotowanie. W kategorii klas V–VI zwyciężyła Aleksandra Pacyga, a Zuzanna Mazur wywalczyła II miejsce, potwierdzając wysoki poziom sportowy naszej reprezentacji.

Biegi przełajowe wymagają nie tylko dobrej kondycji fizycznej, ale także wytrwałości, determinacji i umiejętności pokonywania własnych słabości. Nasze uczennice udowodniły, że posiadają wszystkie te cechy, osiągając wspaniałe rezultaty.

Serdecznie gratulujemy wszystkim zawodniczkom oraz ich opiekunom. Jesteśmy dumni z osiągniętych sukcesów i życzymy kolejnych udanych startów w zawodach sportowych.



PIŁKA RĘCZNA KRÓLOWAŁA W NASZEJ HALI



22 kwietnia w naszej szkole odbyły się gminne eliminacje w piłce ręcznej. Tego dnia szkolna hala sportowa wypełniła się sportowymi emocjami, a zawodnicy i zawodniczki rywalizowali o awans do kolejnych etapów rozgrywek.

Reprezentacja chłopców wypadła znakomicie, odnosząc zwycięstwo i zdobywając I miejsce. Dzięki świetnej grze, zaangażowaniu i skuteczności na boisku nasi zawodnicy zapewnili sobie awans do dalszej rywalizacji.

Bardzo dobrze spisały się również dziewczęta, które po

ambitnej walce wywalczyły II miejsce. Mimo że tym razem nie udało się sięgnąć po najwyższe miejsce na podium, zawodniczki pokazały ogromną determinację i sportowego ducha, walcząc o każdą piłkę do ostatnich minut spotkań.

Turniej dostarczył wielu emocji zarówno zawodnikom, jak i kibicom, którzy gorąco wspierali swoje drużyny. Takie wydarzenia są doskonałą okazją do rozwijania sportowych pasji, nauki współpracy i promowania aktywnego stylu życia.

Gratulujemy wszystkim uczestnikom udanych występów. Chłopcom życzymy powodzenia w kolejnych etapach rozgrywek,

a dziewczętom dziękujemy za zaangażowanie i walkę do samego końca.

ELITA WIEDZY, CZYLI PIOTR MAŁKUSZ I MIKOŁAJ KUDZIA

Konkursy z języków obcych to nie tylko sprawdzian wiedzy, ale także duże wyzwanie i szansa na rozwój. Postanowiliśmy się dowiedzieć, jak wyglądają przygotowania oraz jakie emocje towarzyszą uczniom biorącym w nich udział. W tym celu 20 marca 2026 roku przeprowadziliśmy wywiad z uczniami klasy 8a, którzy uczestniczyli w konkursach językowych organizowanych przez Kuratorium Oświaty w Krakowie.

Zapraszamy do przeczytania wypowiedzi Piotra - Laureata Małopolskiego Konkursu Języka Niemieckiego oraz Mikołaja - Finalisty Małopolskiego Konkursu Języka Angielskiego.

- Jak wyglądały wasze przygotowania do konkursu?

Piotr:

- Stałem się przygotowywać systematycznie, każdego dnia uczyłem się część materiału.

Mikołaj:

- Ja tak samo, starałem się, żeby moje przygotowania były w miarę regularne, ćwiczyłem na otrzymanych od nauczyciela materiałach, starałem się w miarę sumiennie pracować.

- W przybliżeniu, ile czasu poświęciliście na naukę, nie licząc lekcji w szkole?

Piotr:

- Zazwyczaj jedną godzinę dziennie.

Mikołaj:

- Około trzech godzin, ale nie dziennie, lecz tygodniowo - natomiast w tygodniu poprzedzającym konkurs trochę więcej, bo około dwóch godzin dziennie.

- Czy podczas przygotowań mieliście chwilę zwątpienia?

Piotr:

- Nie, wydaje mi się, że systematyczna nauka dawała poczucie pewności swojej wiedzy i nie byłem zestresowany.

- Jakie materiały okazały się być dla was najbardziej pomocne podczas nauki?

Mikołaj:

- W moim przypadku książki, które otrzymałem od pani Edyty Chowaniak oraz, co ważniejsze, karty pracy, z wieloma zagadnieniami gramatycznymi.

Piotr:

- Lektury, które musiałem przeczytać do etapu rejonowego i wojewódzkiego, a od Pani Katarzyny Hurbol testy, tabele gramatyczne oraz materiały z różnymi zagadnieniami leksykalnymi.

- Jak poradziliście sobie ze stresem przed konkursem?

Piotr:

- Jakoś za bardzo się nie stresowałem, starałem się spokojnie oddychać.

Mikołaj:

- U mnie też jakiegoś problemu ze stresem nie było, tak naprawdę jedynie przed samym konkursem, ale nie był on zbyt odczuwalny.

- Dlaczego zdecydowaliście się wziąć udział w konkursie?

Piotr:

- Język niemiecki wydawał mi się po prostu ciekawy, no i my-

ślałem, że jest fajnym językiem.

Mikołaj:

- W moim przypadku było to drugie podejście do konkursu, stwierdziłem, że skoro jestem ostatni rok w tej szkole, to mogę jeszcze raz spróbować i tak jakoś wyszło, że się udało.

- Czy wzięcie przyszłość ze swoimi osiągnięciami? Jeśli tak, to w jaki sposób?

Piotr:

- Jeszcze tego nie wiem, ale to możliwe, że w jakiś sposób uda się to powiązać.

Mikołaj:

- Ja raczej nie, język angielski może mi ewentualnie pomóc w znalezieniu pracy za granicą, ale samej ścieżki kariery związanej typowo z językiem angielskim nie planuję.

- Co było dla was największym wyzwaniem podczas przygotowań do konkursu?

Piotr:

- Wydaje mi się, że czasy gramatyczne, strona bierna i czynna.

Mikołaj:

- W moim przypadku zagadnienia gramatyczne nie były trudne, ale miałem problem zapamiętać niektóre słowa oraz zmotywować się do pracy.

ELITA WIEDZY, CZYLI PIOTR MAŁKUSZ I MIKOŁAJ KUDZIA



my sobie utrudnieniem wprowadzonym dopiero chyba w zeszłym roku. Nie miałem możliwości uczyć się, bazując na poprzednich konkursach, bo nie było ich wiele. Właśnie to sprawiło mi dość spory problem oraz też kilka słów, które były bardziej skomplikowane, a ich nie znałem. To były te największe trudności.

- Jakich rad udzielilibyście osobom, które chciałyby kiedyś spróbować swoich sił w tych konkursach?

Piotr:

- Wydaje mi się, że najważniejsza jest systematyczna nauka, nie tylko przed konkursem, np. dwa dni przed, bo to nie wystarczy. Jeśli się systematycznie pracuje, to więcej materiału można zapamiętać szybko.

Mikołaj:

- Również uważam, że ważna jest systematyczna nauka, ale też warto znaleźć sobie coś, co nas motywuje, aby faktycznie czynności kontynuować. Trzeba także dobrze się wysypiać, żeby jak najwięcej informacji zapamiętać.

- Jak czujecie się ze swoim sukcesami?

Piotr:

- Jestem ze swojego wyniku dumny, wydaje mi się, że jest to w miarę wysokie osiągnięcie, cieszę się z niego - a w szkole średniej będę chciał przystępować do tego typu konkursów.

Mikołaj:

- Dosyć dobrze.

- Co w poszczególnych etapach konkursowych było dla was trudne?

Piotr:

- Sam konkurs nie przysporzył zbyt wielu trudności, ani nie był ogromnie stresujący, bardziej się denerwowałem po kolejnych etapach - czy przeszedłem do następnego i to oczekiwanie było trudne.

Mikołaj:

- W moim przypadku zadania tekstowe i zadania z kulturoznawstwa poszły mi dosyć dobrze. Problem pojawił się z zadaniami wielokrotnego wyboru, które były takim powiedz-

Wywiad z Piotrem i Mikołajem pokazuje, że udział w konkursach kuratorskich to nie tylko nauka, ale także cenne doświadczenie i satysfakcja z własnych osiągnięć. Dziękujemy im za podzielenie się swoimi doświadczeniami i życzymy dalszych sukcesów w nauce języków obcych.

Wywiad przeprowadziły:

Maja Trzebuniak, kl.7a

Marzena Smyrak, kl.7a

POLSKO - WĘGIERSKA SYMFONIA DZIEDZICTWA



POLSKO - WĘGIERSKA SYMFONIA DZIEDZICTWA



NIE TYLKO NUMER

Żyjąc we współczesnym świecie łatwo uwierzyć, że tragedie takie jak Auschwitz należą wyłącznie do przeszłości. Wojna wydaje się czymś odległym, niemal nierealnym, a obóz koncentracyjny kojarzy się z muzeum i lekcją historii. Jednak im więcej dowiaduję się o Auschwitz, tym wyraźniej rozumiem, że nie jest ono tylko miejscem na mapie ani zamkniętym rozdziałem historii. To ostrzeżenie, które wpływa na sposób, w jaki postrzegam współczesny świat.

Poznanie losów jednego więźnia Auschwitz sprawiło, że historia przestała być dla mnie abstrakcją. Stała się punktem odniesienia do refleksji nad tym, jak dziś traktujemy drugiego człowieka i jak łatwo zapominamy o wartości ludzkiej godności.

W muzeum Auschwitz-Birkenau panuje cisza inna niż wszędzie. Cisza ciężka, wypełniona pamięcią. Podczas zwiedzania zatrzymałem się przed jedną z fotografii więźniów. Wśród setek twarzy mój wzrok przyciągnęło spojrzenie młodego mężczyzny — na potrzeby opowieści będę nazywał go Adamem. Jego historia mogła należeć do każdego z więźniów obozu.

Adam trafił do Auschwitz w 1942 roku. Był zwykłym człowiekiem — miał plany, marzenia i nadzieję, że wojna kiedyś się skończy. Transport do obozu odebrał mu te złudzenia. Stłoczeni w wagonach ludzie nie wiedzieli dokąd jadą. Gdy pociąg się zatrzymał, przywitały ich krzyki, szczekanie psów i reflektory. Już w pierwszych minutach Adam zrozumiał, że znalazł się w miejscu, gdzie nie obowiązują żadne

znane mu zasady.

Podczas selekcji o losie człowieka decydował jeden gest nazisty. Potem odbierano im ubrania, rzeczy osobiste i włosy. Na końcu tatuowano numer. W tej chwili Adam przestał być człowiekiem z imieniem i własną historią. Stał się NUMEREM. W Auschwitz numery były ważniejsze niż życie.

Codziennosc obozowa była nieustanną walką z głodem, strachem i zmęczeniem. Pobudki przed świtem, wielogodzinne apele, ciężka praca ponad siły. Każdy dzień wyglądał podobnie, a jednak każdy mógł być ostatnim. Najtrudniejsze były noce — cisza przerywana kaszlem współwięźniów i myślami o świecie, który wydawał się coraz bardziej nierealny.

Mimo wszystko Adam starał się zachować człowieczeństwo. Pomagał słabszym, podawał wodę, dzielił się jedzeniem, choć sam był głodny.

Wiedział, że jeśli pozwoli odebrać sobie wrażliwość, obóz zwycięży, nawet jeśli on sam przeżyje. W jednym z zapisków, które mogłyby prowadzić, znalazłby się słowa: „Człowiekowi można odebrać wszystko z wyjątkiem jednego – wyboru postawy, wobec tego, co go spotyka.”

Po wyzwoleniu obozu Adam opuścił Auschwitz, ale Auschwitz nie opuściło jego. Numer na ręce przypominał mu każdego dnia, kim był i co widział. Świat chciał zapomnieć o wojnie i wrócić do normalności, lecz dla niego normalność już nigdy nie była taka sama.

Dziś, stojąc na terenie byłego obozu, patrzę na współczesny

świat inaczej. Widzę, jak łatwo ludzi ocenia się po wyglądzie, poglądach czy pochodzeniu. Widzę hejt w internecie, wykluczanie słabszych i brak reakcji na krzywdę. Zrozumiałem, że Auschwitz nie zaczęło się od komór gazowych. Zaczęło się od słów, podziałów i obojętności.

Myślę wtedy o zdaniu Primo Le-
viego: „To się wydarzyło, a więc może się wydarzyć znowu.” Historia Adama pozwala lepiej zrozumieć współczesny świat. Uświadamia, że wolność, bezpieczeństwo i godność nie są dane raz na zawsze. Auschwitz jest przestrogą, która pokazuje, do czego prowadzi obojętność i brak reakcji na zło.

Dziś nie grozi nam taka rzeczywistość jak wtedy, ale codziennie stoimy przed wyborami, które świadczą o naszym człowieczeństwie. Auschwitz uczy, że nawet najmniejsze przejawy nienawiści mogą prowadzić do tragedii, jeśli zostaną zlekceważone. Pamięć o Auschwitz nie jest ciężarem. Jest obowiązkiem. To ona kształtuje moje postrzeganie współczesnego świata i przypomina, że każdy człowiek — niezależnie od czasu i miejsca — zasługuje na godność.

Szymon Mikołajczyk



KAWAŁ ŻARTU

Co zrobił nauczyciel geografii,
gdy uczeń zadał mu trudne
pytanie? Uciekł na drugi koniec
świata!

Syn pyta ojca podczas obiadu:
– Tato, czy można jeść robaki?
Ojciec odpowiada, nieco
zirytowany:
– Synku, to nie jest temat na
rozmowę przy stole!
Po posiłku ojciec wraca do
tematu:
– No dobrze, o co chciałeś
zapytać?
– Już nieważne – mówi chłopiec.
– W twojej zupie pływał robak,
ale już go nie ma.

Jeden przedszkolak mówi do
drugiego:
– U mnie modlimy się przed
każdym posiłkiem.
– A u mnie nie. – odpowiada
drugi. – Moja mama bardzo
dobrze gotuje.

Co to jest: chodzi po ścianie i
stuka? Mucha z nogą w gipsie.

Idą dwie agrałki po pustyni. jedna
mówi do drugiej: gorąco mi, na to
druga odpowiada: to się rozepnij.

Pani w szkole pyta Jasia:
– Jasiu, jak się nazywa człowiek,
który ciągle mówi i nikt go nie
słucha?
Jasio odpowiada:
– Nauczyciel!

Jasio mówi do mamy:
– Mamo, choinka się pali!
– Nie mówi się pali, tylko świeci,
Jasiu.
Po chwili Jasiu wraca do mamy i
mówi:
– Mamo, firanka się świeci.

Jasiu przychodzi do sąsiadki i
mówi:

– Pani sąsiadko, znalazłem pani
kanarka!
– Ależ Jasiu, to jest kotek.
– Tak, a kanarek jest w środku.

Nauczycielka pyta dzieci:
— Jakie macie zwierzęta w
domach?
— Ja mam psa.
— A ja mam kota.
Na to Jasiu:
— A ja mam kurczaka w
zamrażarce!

Jasio wraca ze szkoły cały
zadowolony i woła:
– Mamo, dziś zrobiłem coś
dobrego!
– Naprawdę? Co takiego? – pyta
mama.
– Koledzy położyli pineskę na
krześle nauczyciela. Gdy
zobaczyłem, że zaraz usiądzie,
szybko odsunąłem krzesło!

<https://rodzina.polki.pl/>

Myśli miesiąca:

***"Nic tak nie irytuje ludzi, którzy chcą ci obrzydzić
życie, jak to, że zachowujesz się,
jak gdybyś tego nie zauważył".***

Ken Kesey, "Lot nad kukulczym gniazdem"

JEDYNKA

Pismo Dzieci i Młodzieży SP nr 1 w Zawoi Centrum

Redaktor naczelny: **Katarzyna Wilczyńska.**

Zespół redakcyjny: **uczniowie szkoły podstawowej oraz nauczyciele.**

Opiekun: mgr Katarzyna Wilczyńska.

Adres redakcji: SP nr 1 w Zawoi Centrum, 34-222 Zawoja 2000, e-mail **gazetkaszcentrum@wp.pl.**

Skład komputerowy: mgr Katarzyna Wilczyńska,

Zdjęcia: arch. ZS Centrum, ogólnodostępne zasoby internetowe